

# JAHRESINHALTSVERZEICHNIS

## SACH- VERZEICHNIS

# 2001

Die erste Ziffer weist auf die Heft-Nummer, die zweite Ziffer auf die jeweilige Seite in dem Heft hin.

### Betrieb und Praxis

Kundenorientierung bedeutet Nutzensteigerung.....	1-2/42
Mehr Erfolg durch Erhöhung der Wertschöpfung .....	3/46
Berufskleidung – ein Beitrag zum Marketing?.....	3/50
Markтчancen durch Instandhaltungsverträge.....	4/44
Können Rechnungen werbewirksam sein? .....	4/46
Können Sie E-Mail-Werbung einsetzen?.....	5/44
Prämienlohn im SHK-Handwerk.....	6/42
So testen Sie die Zufriedenheit Ihrer Kunden .....	6/44
Instandhaltung nach DIN EN ISO 9000/1 zertifizieren? .....	7-8/42
Neue Marktpotenziale als Franchise-Partner.....	7-8/42
Wie erreichen Sie eine optimale Kundenbindung?.....	7-8/44
Knigge-Seminare für Handwerker: „gepflegtes“ Auftreten ist erlernbar .....	9/42
Online-Shops: 90 Prozent arbeiten am Rande der Legalität.....	9/43
Welche unternehmerische Grundhaltung verfolgen Sie? .....	9/44
Internet nur für Distribution? .....	10/42
Analysieren Sie Ihre Kunden!.....	10/44
Unverwechselbare Qualität bei Instandhaltungsverträgen .....	11/44
Was bringen Ihnen Anzeigen? .....	11/46
Praktiker programmieren für Praktiker: Praktiken der Kalkulation auf CD-ROM .....	12/44
Kooperation kann zur Überlebensfrage werden .....	12/48

### Brandschutz

Leitungssysteme gegen aggressive Abwässer .....	6/24
Brandversuche und ihre Konsequenzen .....	10/26

### Bücher

1-2/11; 3/8; 4/11; 5/11; 6/11; 7-8/12; 9/10; 10/11; 12/11

### EDV

AutoCAD-Erweiterung für die Haus- und Energietechnik.....	1-2/38
Einfach tippen, automatisch zeichnen...3/48	
Gezieltes Instandhaltungsmanagement .....	4/42
Von AVA bis eCommerce: Neuerungen für zusätzlichen Nutzen .....	5/34
AVA und Kostenplanung „a la carte“.....	6/38
Computersysteme in der Bauwirtschaft .....	7-8/35
Planungssoftware: Nur noch die Nutzung zahlen?.....	7-8/37
„Energieberater“ für die SHK-Branche.....	9/40
Autodesk kündigt neues Produktportfolio an .....	10/41
Flughafen München Terminal 1: 3D wegen 2D .....	11/42
softTECH – Im Paket Gesamtanbieter.....	12/42

### Gebäudeautomation

Europäischer Installationsbus technisch „up-to-date“ .....	1-2/26
Zukunftsfähige Konzepte: den Horizont für Architektur und Technik erweitern .....	4/32
Buskommunikation für Pumpensysteme.....	5/24

Systemvernetzung steigert Energieeffizienz .....	5/29
Gebäudetechnische Anlagen mit Web-Browser bedienen .....	7-8/32
Eigenheim mit Fernbedienung .....	10/32
Automatische Zählerfernablesung: derzeitiger Stand, Trends und Ausblick .....	12/44

### Heizung

Sanierung von Hausschornsteinen ....	1-2/20
Energieverbrauch in Haushalten: Es bleibt noch viel zu tun .....	1-2/30
Neues Heizkonzept verbindet Kosten- und Umweltbewusstsein.....	3/20
Flexibilität bei Sanierung gefragt .....	3/24
Rechnet sich ein BHKW zur Energieversorgung für ein Wohnhaus?.....	4/25
Buskommunikation für Pumpensysteme.....	5/24
Kosten senken bei Installationen – Einzelanschluss oder Ringleitung? .....	6/14
Wärme aus der Steckdose .....	6/20
Flughafen setzt auf wirtschaftliches Heizen und Kühlen.....	6/22
Zweikreis-Brennwerttechnik: Mehr Effizienz und höhere Wirtschaftlichkeit .....	7-8/26
Einsparung von Heizkosten nach Wärmedämmung.....	7-8/28
Fußbodenheizungen sind nicht teurer als Radiatorheizungen .....	9/14
Wandheizungen – die senkrechte Alternative .....	9/15
Die Energieeinsparverordnung im Test .....	9/22
Heizöl-Lagerbehälter: Energiespeicher in Variationen .....	10/22
Blockheizkraftwerk und Solarenergie – passt das zueinander?.....	11/14

Heizungspumpen: Regelungsfehler und ihre Folgen .....	11/22
Auf den Schornstein kommt es an .....	11/24
Flexibel oder formstabil? PE-X-Rohre liegen im Trend .....	11/32
Entwicklungsstand der thermostatischen Einzelraumregelung .....	12/20
Mini-Blockheizkraftwerk schützt Milliarden .....	12/22
Demonstrationsvorhaben „Passivhaus“: In Celle wird intensiv Energie gespart....	12/34

### Klima/Lüftung

Kontrollierte Wohnungslüftung: frische Luft für Neubauten.....	1-2/23
Türluftschleier für hohen Komfort .....	3/22
Gesundes Raumklima: Luftreiniger und -befeuchter im Visier .....	4/29
Moderne Lüfter für wirtschaftliche Geräte-Kühlung .....	5/27
Flughafen setzt auf wirtschaftliches Heizen und Kühlen.....	6/22
Neue Mischluftdecke unter die Lupe genommen .....	7-8/30
Gesamtheitliche Planung muss eingeklagt werden.....	9/26
Brandversuche und ihre Konsequenzen .....	10/26
Betonkernaktivierung: Erfahrungen aus Planung und Ausführung .....	11/26
Einfluss der Verdampfungswärme auf die Raumtemperatur.....	12/29

### Marktübersichten

Energieverbrauch in Haushalten .....	1-2/30
Bad-Heizkörper im Vergleich .....	3/29
Geschäft mit Sanitärarmaturen dramatisch verschlechtert.....	7-8/22
Anbieter von Flächenheizungen.....	9/15
Nutzfahrzeuge nach Maß.....	9/28
Heizöl-Lagerbehälter: Die wichtigsten Anbieter .....	10/22

### Normen und Richtlinien

DIN 4703-3 „Raumheizkörper Teil 3“ .....	1-2/44
Die neue Trinkwasserverordnung .....	3/56
Kommentar zur novellierten Trinkwasserverordnung .....	5/14
Neuigkeiten zum R11-Verbot.....	5/49

Rotguss in der Trinkwasserinstallation .....	6/49
Schallschutz: Hat unsere Schallnorm das verDINT? .....	7-8/16
VDI-Richtlinien 3803 und 4680.....	7-8/48
Die Energieeinsparverordnung – Auswir- kungen für Planung und Installation .....	9/22
VDI-Richtlinie 2081 Blatt 1 .....	9/49
VDI 6028 Blatt 3 (Entwurf).....	10/49
Druckprüfung und Spülung von Trinkwasserleitungen .....	11/49
Fachbroschüre zur DIN EN 12056 erleichtert die tägliche Arbeit.....	12/49

### Nutzfahrzeuge

Opel Vivaro: Transporter auf Pkw-Niveau .....	3/45
Nutzfahrzeuge nach Maß: Produktschau und Marktübersicht .....	9/28

### Personen

1-2/37; 3/44; 4/41; 5/42; 6/37; 7-8/41; 10/38; 11/41; 12/39
--

### Produkte

1-2/32; 3/37; 4/36; 5/38; 6/27; 7-8/38; 9/34; 10/17; 10/36; 11/36; 12/38
---

### Recht

Die wichtigsten Neuregelungen des Bundeserziehungsgeldgesetzes .....	1-2/46
Ordnungsgemäßer Widerspruch gegen ordentliche Kündigung .....	1-2/47
Verjährung von Werklohnansprüchen .....	1-2/48
Neue Entscheidungen zum Bauvertragsrecht .....	3/52
Fehlerhafte Ausschreibung wurde aufgehoben.....	3/54
BGB-Gesellschaften können verklagt werden .....	4/49
Die Machenschaften der öffentlichen Hand (Teil 1).....	5/46
Berufsunfähigkeit: verkanntes Risiko....	5/48
Die Machenschaften der öffentlichen Hand (Teil 2).....	6/46
Durchsetzung von Bauforderungen mittels eines in Vergessenheit geratenen Gesetzes.....	6/48
Die Machenschaften der öffentlichen Hand (Teil 3) .....	7-8/46

Unwirksame Klauseln im Werkvertrag .....	7-8/48
Arbeits- oder Wegeunfall – Wie ist die Rechtslage?.....	7-8/49
Neue Entscheidungen zum Bau- vertragsrecht.....	9/46
Entgelt für Teilzeit und befristete Arbeitsverhältnisse.....	9/48
Wartungs- und Kundendienstverträge für haustechnische Anlagen vermeiden viel Ärger.....	10/46
Fortbildungskosten können zurück verlangt werden .....	11/48
Privatnutzung von Firmenwagen .....	12/48

### Sanitär

Hygiene in öffentlichen und gewerblichen Sanitärräumen .....	1-2/18
Sichere Trinkwasserverpackung für Leipziger Felsenkellerresidenz.....	3/18
Flexibilität bei Sanierung gefragt .....	3/24
Bad-Heizkörper: Design, das begeistert – Technik, die überzeugt.....	3/28
Wellness beflügelt Wirtschaft und Gesellschaft.....	4/22
Kupfereinsatz: Kommentar zur novellierten Trinkwasser- verordnung.....	5/14
Kleine Bäder: Nichts ist unmöglich.....	5/20
Kosten senken bei Installationen: Einzelanschluss oder Ringleitung? .....	6/14
Alter Musentempel mit neuer Sanitärkultur.....	6/18
DIN 4109: Hat unsere Schallnorm das verDINT? .....	7-8/16
Sanitärarmaturen: Geschäft dramatisch verschlechtert.....	7-8/22
Vorwandinstallation: Trockenbau oder Nassbau?.....	7-8/24
Rationeller Umgang mit Wärme und Wasser .....	9/20
CR-Messing und die Korrosions- beständigkeit .....	10/18
Das Berliner Velodrom: Moderner Sanitärkomfort für 12.000 Zuschauer .....	11/20
Flexibel oder formstabil? PE-X-Rohre liegen im Trend .....	11/32
Vorwandinstallation: Vorfertigung vereinfacht die Installations- arbeiten .....	12/18

## Solar

Wärmedämmung mit Energiegewinn.....	3/26
Solkollektoren lassen sich fast überall einbauen .....	4/18
Mit Mehrtages speichern gegen Wärmeverluste .....	10/28
Blockheizkraftwerk und Solarenergie – passt das zueinander? .....	11/14
Solarspeicher: Auf was ist zu achten? .....	11/30
Hohe Effizienz durch große Kollektorflächen .....	12/32

## Special

Energieverbrauch in Haushalten: Es bleibt noch viel zu tun .....	1-2/30
Bad-Heizkörper: Design, das begeistert – Technik, die überzeugt .....	3/28
Gebäudeautomation: Den Horizont für Architektur und Technik erweitern .....	4/32
Software: Von AVA bis eCommerce .....	5/34
ISH 2001: ... und was erwartet uns 2003? .....	6/26
Hardware: Computersysteme in der Bauwirtschaft .....	7-8/35
Planungssoftware: Nur noch die Nutzung zahlen? .....	7-8/37
Nutzfahrzeuge: Produktschau und Fahrzeugeinrichtungen .....	9/28

Gebäudeautomation: Eigenheim mit Fernbedienung .....	10/32
Flexibel oder formstabil? PE-X-Rohre liegen im Trend .....	11/32
Demonstrationsvorhaben „Passivhaus“: In Celle wird intensiv Energie gespart .....	12/34

## Termine

Internet-hearing von Wirsbo-VELTA in Hamburg .....	1-2/6
ISH: Ohne Lüftung mehr Freiraum .....	1-2/14
ISH: Konzepte, Statements und Programmübersicht .....	3/12
ISH: ... und was erwartet uns 2003? .....	6/26
Klima- und Raumlufttechnik mit eigenständiger Fachmesse? .....	7-8/8
IKK 2001: Klima total .....	10/14
VDMA-Seminar: Brandversuche und ihre Konsequenzen .....	10/26

## Top-Thema

ISH: Ohne Lüftung mehr Freiraum .....	1-2/14
ISH: Konzepte, Statements und Programmübersicht .....	3/12

Solkollektoren lassen sich fast überall einbauen .....	4/18
Kommentar zur novellierten Trinkwasserverordnung .....	5/14
Kosten senken bei Installationen: Einzelanschluss oder Ringleitung? .....	6/14
Schallschutz: Hat unsere Schallnorm das verDINT? .....	7-8/16
Flächenheizungen: Wandheizungen – die senkrechte Alternative .....	9/14
IKK 2001: Klima total .....	10/14
Blockheizkraftwerk und Solarenergie – passt das zueinander? .....	11/14
Automatische Zählerfernablesung: derzeitiger Stand, Trends und Ausblick .....	12/14

## Umschau

1-2/7; 3/6; 4/10; 5/6; 6/6; 7-8/10; 9/6; 10/6; 11/6; 12/8

## Unternehmen

1-2/36; 3/44; 4/40; 5/42; 6/36; 7-8/41; 9/38; 10/38; 11/40; 12/40

## VGT-Informationen

1-2/12; 3/10; 4/16; 5/12; 6/12; 7-8/14; 9/12; 10/12; 11/12; 12/12

# AUTORENVERZEICHNIS

<b>Altena, F.:</b> Planungssoftware: Nur noch die Nutzung zahlen? .....	7-8/37
<b>Bode, W.; Seidel, T.:</b> BHKW – Wirtschaftlichkeit im Test .....	4/25
<b>Bode, W.; Seidel, T.:</b> Im Test: Blockheizkraftwerk und Solarenergie – passt das zueinander? .....	11/14
<b>Breitkopf, E.:</b> Marktchancen durch Installationsverträge .....	4/44
<b>Breitkopf, E.:</b> Instandhaltung nach DIN EN ISO 9000/1 zertifizieren? .....	7-8/42
<b>Breitkopf, E.:</b> Unverwechselbare Qualität bei Instandhaltungsverträgen .....	11/44

<b>Dierschke, P.; Murczak, W.:</b> CR-Messing und die Korrosionsbeständigkeit .....	10/18
<b>Donner, J.:</b> Flexibilität bei Sanierung gefragt .....	3/24
<b>Eckermeier, M.:</b> Heizöl-Lagerbehälter: Energie-Speicher in Variationen .....	10/22
<b>Fälker, L.:</b> Vorfertigung vereinfacht die Installationsarbeiten .....	12/18
<b>Frankenberger, M.; Hierath, B.;</b> <b>Lachenmair, P.:</b> Neue Tendenzen: Computersysteme in der Bauwirtschaft .....	7-8/35

<b>Gerds, P.:</b> Gesamtheitliche Planung muss eingeklagt werden .....	9/26
<b>Hahn, U.:</b> Die Machenschaften der öffentlichen Hand (Teil 1) .....	5/46
<b>Hahn, U.:</b> Die Machenschaften der öffentlichen Hand (Teil 2) .....	6/46
<b>Hahn, U.:</b> Die Machenschaften der öffentlichen Hand (Teil 3) .....	7-8/46
<b>Hartmann, M.:</b> Entwicklungsstand der thermostatischen Einzelraumregelung .....	12/20

<b>Hierath, B.; Frankenberger, M.; Lachenmair, P.:</b> Neue Tendenzen: Computersysteme in der Bauwirtschaft.....	<b>Linke, K.:</b> Wie erreichen Sie eine optimale Kundenbindung? .....	<b>Schulz-Niegmann, W.:</b> Energieeinsparverordnung: Auswirkungen auf Planung und Installation.....
7-8/35	7-8/44	9/22
<b>Homburg, D.; Zeiff, A.:</b> Moderne Lüfter für wirtschaftliche Geräte-Kühlung .....	<b>Linke, K.:</b> Welche unternehmerische Grundhaltung verfolgen Sie? .....	<b>Seidel, T.; Bode, W.:</b> BHKW – Wirtschaftlichkeit im Test.....
5/27	9/44	4/25
<b>Iwik, M.; Schoppe, A.:</b> Flughafen setzt auf wirtschaftliches Heizen und Kühlen.....	<b>Linke, K.:</b> Analysieren Sie Ihre Kunden!.....	<b>Seidel, T.; Bode, W.:</b> Im Test: Blockheizkraftwerk und Solarenergie – passt das zueinander?.....
6/22	10/44	11/14
<b>Koch, K.-H.; Kretschmer, C.:</b> Praktiker programmieren für Praktiker – Praktiken der Kalkulation auf CD-ROM .....	<b>Linke, K.:</b> Kooperation kann zur Überlebensfrage werden .....	<b>Siegemund, A.; Leibfried, U.; Meißner, R.:</b> Mit Mehrtageesspeichern gegen Wärmeverluste .....
12/44	12/46	10/28
<b>Kretschmer, C.; Koch, K.-H.:</b> Praktiker programmieren für Praktiker – Praktiken der Kalkulation auf CD-ROM .....	<b>Linnig, F.:</b> Kleine Bäder: Nichts ist unmöglich .....	<b>Strubelt, O.:</b> Sichere Trinkwasserverpackung für Leipziger Felsenkellerresidenz .....
12/44	5/20	3/18
<b>Kritschil, L.:</b> AutoCAD-Erweiterung – Mehrwert durch Weglassen .....	<b>Matten, N.:</b> Wellness beflügelt Wirtschaft und Gesellschaft .....	<b>Timm, H.:</b> Einfluss der Verdampfungswärme auf die Raumtemperatur .....
1-2/38	4/22	12/29
<b>Lachenmair, P.; Frankenberger, M.; Hierath, B.:</b> Neue Tendenzen: Computersysteme in der Bauwirtschaft .....	<b>Meier-Wiechert, G.; Wilden, N.:</b> Kontrollierte Wohnungslüftung – Frische Luft für Neubauten .....	<b>Treppte, C.; Willner, E.:</b> Betonkernaktivierung – Erfahrungen aus Planung und Ausführung .....
7-8/35	1-2/23	11/26
<b>Lange, W.:</b> Energieverbrauch in Haushalten – Es bleibt noch viel zu tun .....	<b>Meißner, R.; Siegemund, A.; Leibfried, U.:</b> Mit Mehrtageesspeichern gegen Wärmeverluste .....	<b>Trogisch, A.; von der Recke, G.; Pilz, D.:</b> Einsparung von Heizkosten nach Wärmedämmung.....
1-2/30	10/28	7-8/28
<b>Lange, W.:</b> Mehr Erfolg durch Erhöhung der Wertschöpfung .....	<b>Menke, R.:</b> Flughafen München – Terminal 1: 3D wegen 2D .....	<b>Von der Recke, G.; Trogisch, A.; Pilz, D.:</b> Einsparung von Heizkosten nach Wärmedämmung.....
3/46	11/42	7-8/28
<b>Last, D.:</b> Neues Heizkonzept verbindet Kosten- und Umweltbewusstsein.....	<b>Mewes, F.:</b> Buskommunikation für Pumpensysteme .....	<b>Voss, G.:</b> Solarkollektoren lassen sich fast überall einbauen .....
3/20	5/24	4/18
<b>Last, D.:</b> Hohe Effizienz durch große Kollektorflächen .....	<b>Mrozinski, D.:</b> Automatische Zählerfernablesung – derzeitiger Stand, Trends und Ausblick .....	<b>Wagner, H.; Wetzel, O.:</b> Eigenheim mit Fernbedienung.....
12/32	12/44	10/32
<b>Leibfried, U.; Meißner, R.; Siegemund, A.:</b> Mit Mehrtageesspeichern gegen Wärmeverluste.....	<b>Müller, R.:</b> Zweikreis-Brennwerttechnik: Mehr Effizienz und höhere Wirtschaftlichkeit.....	<b>Wegner, G. E.:</b> Gesundes Klima – Luftreiniger und -befeuchter im Visier .....
10/28	7-8/26	4/29
<b>Liebenstein, E.:</b> Hygiene in öffentlichen und gewerblichen Sanitärräumen .....	<b>Murczak, W.; Dierschke, P.:</b> CR-Messing und die Korrosionsbeständigkeit.....	<b>Wegner, G. E.:</b> Wärme aus der Steckdose.....
1-2/18	10/18	6/20
<b>Lindner, L.; Lindner Th.:</b> Regelungsfehler und ihre Folgen .....	<b>Pilz, D.; Trogisch, A.; von der Recke, G.:</b> Einsparung von Heizkosten nach Wärmedämmung.....	<b>Wetzel, O.; Wagner, H.:</b> Eigenheim mit Fernbedienung.....
11/22	7-8/28	10/32
<b>Lindner, Th.; Lindner L.:</b> Regelungsfehler und ihre Folgen.....	<b>Reifenauer, J.:</b> Prämienlohn im SHK-Handwerk.....	<b>Wilden, N.; Meier-Wiechert, G.:</b> Kontrollierte Wohnungslüftung – Frische Luft für Neubauten.....
11/22	6/42	1-2/23
<b>Linke, K.:</b> Kundenorientierung bedeutet Nutzensteigerung .....	<b>Riedel, M.:</b> Systemvernetzung steigert Energieeffizienz.....	<b>Willner, E.; Treppte, C.:</b> Betonkernaktivierung – Erfahrungen aus Planung und Ausführung .....
1-2/42	5/29	11/26
<b>Linke, K.:</b> Berufskleidung: Ein Beitrag zum Marketing?.....	<b>Saunus, Ch.:</b> Hat unsere Schallnorm das verDINT? .....	<b>Zeiff, A.; Homburg, D.:</b> Moderne Lüfter für wirtschaftliche Geräte-Kühlung .....
3/50	7-8/16	5/273
<b>Linke, K.:</b> Können Rechnungen werbewirksam sein? .....	<b>Schmid, W.:</b> Gebäudetechnische Anlagen mit Web-Browser bedienen .....	
4/46	7-8/32	
<b>Linke, K.:</b> Können Sie E-Mail-Werbung einsetzen?.....	<b>Schoppe, A.; Iwik, M.:</b> Flughafen setzt auf wirtschaftliches Heizen und Kühlen.....	
5/44	6/22	
<b>Linke, K.:</b> So testen Sie die Zufriedenheit Ihrer Kunden .....	<b>Schütz, G.:</b> Kommentar zur novellierten Trinkwasserverordnung .....	
6/44	5/14	